

## Member of a couple or single?

### 已有伴侣还是单身？

本资料页阐述了 Centrelink 判断您是已有伴侣还是单身时所考虑的各项因素。Centrelink 对您是单身一人还是已有伴侣的评估结果将会影响您的社会保障和家庭补助金。已有伴侣还是单身一人，所适用的资格规定、福利金等级以及收入和资产评估标准会有所不同。

#### ◆ 我算是已有伴侣吗？

以下情况下，Centrelink 会将您视为已有伴侣人士对待：

- 您已**结婚**并且未与丈夫或妻子分居；或
- 存在**同居关系**（2009 年 7 月 1 日之前，考查标准是您是否存在类似婚姻关系）。

自 2009 年 7 月 1 日起，“同居关系”包括异性伴侣和同性伴侣。这意味着，一个人可能被视为具有同居关系，无论其伴侣是什么性别。

#### ◆ 同居关系的最新定义

Centrelink 确定您是否属于同居关系，具体取决于以下考虑因素。已在州或领地相关机构登记同居关系的人员将直接被评定为属于同居关系，勿需考虑其他因素。（注：目前，并非所有州和领地都可进行此登记。）

认可同性伴侣关系是 Centrelink 的最新政策。请参见“向 Centrelink 宣告您的同性伴侣关系” (Declaring your same sex relationship to Centrelink)，了解更多详细信息。

#### ◆ 我如何确定自己是否属于同居关系？

在确定您与某人是否属于同居关系的过程中，Centrelink 将调查您的财务安排、住宿和家务安排、社会关系、性关系、与子女的关系以及彼此的承诺。

您可以使用下面的问题列表，帮助确定您是否属于同居关系。该列表以 Centrelink 所必须考虑的各项因素为依据。请注意，Centrelink 还可能会调查其他因素，而且必须调查您的完整关系。

#### ◆ 如果我已分居，又当如何？

如果您认为自己可能不属于已有伴侣者，因为您已经与您的伴侣分居，这个问题列表同样可以帮助您评估您是否会被 Centrelink 视为单身。请考虑你们分居前后的关系状况，以及情况改变或未改变的原因。可能还存在导致关系改变或逐渐改变的单起事件。

即使您仍与前伴侣居住在一起，也可能被 Centrelink 视为单身。Centrelink 称之为“同一屋檐下的分居者”。如果您已分居但仍与前伴侣居住在一起，Centrelink 可能会要求您提供独立证据证明你们的关系确已破裂（例如从医生、心理辅导顾问与社区负责人获取证据）。对您来说获取此信息可能比较困难。提供此类证据并非法律要求，不过，它可以帮助 Centrelink 做出决定。Centrelink 还可能指出不能将您视为单身，除非你们其中有一人搬出去。不过，也可能不会这样。如果尽管你们已经分居，但仍必须继续居住

在一起，或者你们选择继续居住在一起，请向 Centrelink 解释这么做的原因。

## ◆ 是否已有伴侣的考虑因素

### 财务安排

- 你们是否互相提供经济援助？如果是，为什么？
- 你们是否有任何联名帐户或信用卡？
- 你们是否有联合贷款或是否联合申请了任何贷款？
- 在电话/供电/煤气公司登记的是谁的名字？
- 谁支付帐单以及如何计算分摊数额？
- 你们是否拥有联名资产，例如住宅、投资房产、汽车、家具？
- 你们是否了解彼此的财务状况？
- 在税务或 Medicare 事宜中，你们中是否有人被列为受抚养的配偶/伴侣？
- 你们中是否有人指定另一位为遗产或退休金的受益人？
- 你们是否互相借钱或给钱？为什么？
- 如果另一位失业或没有收入来源，您是否觉得自己有义务给予他/她帮助？帮助多久？为什么？

### 住宿和家务安排

- 你们是否居住在同一地址？
- 你们在那里住了多久？
- 你们是否一起在其他地方居住过？
- 你们最初为何决定居住在同一地址？
- 自你们最初居住在一起以来，你们在一起的生活方式是否发生改变？
- 你们是否打算将来继续居住在一起？如果是，为什么？
- 你们是否拥有各自的卧室或起居区？
- 租约或抵押是以谁的名义办理的？
- 你们如何安排家庭杂务？
  - 烹饪
  - 购物
  - 清洁
  - 洗衣服
  - 熨衣服
  - 草坪修剪
- 如果你们没有居住在同一地址，那么这种情况是临时的还是长期的？为什么？

### 社会关系

- 你们是否有共同的朋友圈？
- 你们是否会告诉彼此每日的行踪或者出门时告诉对方自己要做什么？
- 你们是否经常一起出去，或者是否定期单独出行？

- 你们中是否有人有女朋友或男朋友？
- 你们是否拜访对方的家庭？如果不，为什么？
- 你们的朋友和家人是否认为你们是一对？你们是否会纠正他们的看法？
- 你们是否对朋友、家人、雇主隐瞒你们的关系？如果是，为什么？
- 你们的家人或朋友是否将你们作为一对来安排计划？
- 你们是否曾经让政府部门、房地产公司或银行将你们视为一对？
- 你们是否使用同一姓氏？
- 你们是否一起度假？

## 性关系

- 你们彼此之间是否存在持续的性关系？
- 你们中是否有人与其他人有性关系？

## 与子女的关系

如果你们其中一位有子女：

- 与您居住在一起的是家中孩子的父母还是监护人？
- 你们是否共同承担抚养责任？例如喂食、穿衣、管教、接送？
- 留给孩子学校或托儿所的紧急联系人是谁？

## 彼此的承诺

- 你们的关系维持了多久？
- 这种关系是否比一般的朋友关系更为亲密？具体表现在哪方面？
- 你们是否认为这种关系将持续下去？
- 出现问题时你们向谁倾诉？
- 如果您突然生病，您会给谁打电话？
- 你们是否制定过涉及对方的长期计划？
- 您是否认为你们可能会结婚或注册你们的关系？如果不，为什么？
- 您是否认为你们的关系与婚姻或同居关系不同？如果是，为什么？

## ◆ Centrelink 如何确定我是否已有伴侣？

Centrelink 可能会对您的情况展开调查，以确定您是已有伴侣还是单身一人。他们可能会请您进行面谈并要求您回答很多问题。这可能会让您感到受到严重侵犯。Centrelink 还可能希望会见他们认为与您构成同居关系的人。如果您拒绝回答问题，您的福利金可能会被暂停发放。如果发生此类情况，您可以提出上诉（参见下文）。

您对各项问题的回答非常重要。您对个人安排背后原因的解释可能会使 Centrelink 对您的生活情况作出最佳评估。例如 – 你们是否出于朋友关系、为方便起见或者出于某些其他原因而住在一起？如果你们的关系涉及照顾与承诺，给予照顾与承诺的基础是什么？

此外，Centrelink 还可能会联系银行、雇主、澳大利亚邮政、电话公司、交通局以及政府部门（例如移民局或税务局）。这些调查是为了查明您或另一位是否曾向其他机构指明你们是作为伴侣生活在一起，以及核实你们在一起居住了多久。

如果 Centrelink 工作人员上门拜访，您不必让他们进屋，当然，您也可以选择让他们进屋。他们不

能要求在您的家里面谈。您有权要求将面谈安排在 Centrelink 办事处。如果 Centrelink 要求您提供签名的陈述，您至少有七天的考虑时间。签名前请务必确保您提供的任何陈述完全准确。

必须准确诚实地告知 Centrelink 您的生活安排，这一点很重要。如果 Centrelink 根据此信息确定您已有伴侣，若您不同意，可以提出上诉（请参见下文）。提供虚假信息可能会导致产生债务和受到起诉。

### ◆ 如果 Centrelink 取消、暂停或减少我的福利金，我该怎么办？

如果 Centrelink 认为您已有伴侣，并据此取消、暂停或减少您的福利金，而您不同意此决定，请立即提出上诉（请参见下文了解详细信息）。您可以要求 Centrelink 继续支付您的福利金，直到上诉结束为止。这称为“待审福利金” (payment pending review)。请联系您当地的福利权益中心/支持机构，获取相关法律意见。

### ◆ 上诉权利

如果您认为 Centrelink 的决定不正确，您有权提出上诉。**上诉程序简单而且免费。**如要上诉，您只要告诉 Centrelink 您对其决定不满意并打算向授权复审员 (ARO) 上诉即可。最好是以书面形式提出上诉，而且应保留一份上诉信副本。不过，您也可以通过电话提出上诉。

ARO 是 Centrelink 的高级官员，他们有权改变原决定。很多人在这一阶段就上诉成功。

您可以随时向 ARO 提出上诉。不过，如果您希望补发自原决定之日起的所有欠款，您必须在接到原决定书面通知的 13 周之内向 ARO 提出上诉。如果您是在收到通知的 13 周之后才提出上诉，即使上诉成功，您也只能获得自上诉之日起的补发欠款。

如果您认为 ARO 的决定不正确，您可以向社会保障上诉仲裁庭 (SSAT) 提出上诉。SSAT 完全独立于 Centrelink。

您有权向行政上诉仲裁庭和联邦法院提出进一步上诉。不过，上诉具有时效限制。

有关上诉的更多信息，请参见资料页“上诉 – 如何对 Centrelink 的决定提出上诉” (Appeals – how to appeal against a Centrelink decision) 以及指南“向社会保障上诉仲裁庭提出上诉” (Appealing to the Social Security Appeals Tribunal)。

### ◆ 翻译

如果您觉得自己需要一名翻译，或者您觉得有翻译时更有信心，您可以在三个**免费**翻译服务中任选一个使用。

- 大部分 Centrelink 办事处每周都定时提供翻译人员。您当地的 Centrelink 办事处会告诉您可以提供的翻译语言及服务时间。
- 您可以致电 131 202 联系 Centrelink 多语种电话服务中心，与 Centrelink 的双语工作人员交谈。
- 您还可以致电 131 450 联系**免费**的电话翻译服务处 (TIS)，要求安排翻译人员。

请注意：本资料页仅提供一般信息，并不构成法律咨询意见。如果您需要法律意见，请联系当地的福利权益中心/支持机构。

福利权益中心是社区法律中心，拥有社会保障法、行政和政策方面的专业知识。它们完全独立于 Centrelink。所有援助均免费提供。

本资料页于 2010 年 6 月更新。

[www.welfarerights.org.au](http://www.welfarerights.org.au)